

# HINTERGRUND

---

- 12 In einem gastfreundlichen Land  
14 Fakten  
15 Natur und Umwelt  
16 **Rumänien auf einen Blick**  
28 Politik · Bevölkerung · Wirtschaft  
30 Willkommen im Alltag!  
32 **Special: Leben am sozialen Rand**  
36 **Infografik: Roma**  
40 **Special: Ein Weindorf wird wachgeküsst**
- 44 Geschichte  
46 **Special: Auf Identitätssuche**
- 58 Kunst und Kultur  
64 **Special: Die Zeichner mit der Säge**
- 76 Berühmte Persönlichkeiten

## ERLEBEN & GENIESSEN

---

- 88 Essen & Trinken  
89 Was Küche und Keller bieten  
92 **Typische Gerichte**  
94 **Special: Vielfalt und Genuss**  
96 **Infografik: Weinbau in Rumänien**
- 98 Feiertage · Feste · Events  
99 Kein Festtag ohne Feier

- 102 **Special: ... einmal hin, einmal her, rundherum das ist nicht schwer!**
- 104 **Mit Kindern unterwegs**  
105 Anregungen für die Fantasie  
108 **Special: Entdeckungsreise durchs Schilf**
- 110 Shopping  
111 Wer suchet, der findet!
- 112 Übernachten  
113 Stilwechsel nach der Wende
- 116 Urlaub aktiv  
117 Rumäniens Fitnessraum  
122 **Special: Wandernd durch geschützte Natur**

## TOUREN

---

- 128 Tourenübersicht  
129 Unterwegs in Rumänien  
131 Tour 1: Westen und Südwesten  
133 Tour 2: Nördlich von Bukarest  
135 Tour 3: Wasser und antike Stätten  
137 Tour 4: Der Nordwesten  
138 Tour 5: Im Herzen des Landes  
141 Tour 6: Schmuckkästchen im Nordosten

# REISEZIELE VON A BIS Z

---

- 146 Alba Iulia · Weißen- oder Karlsburg
- 153 Arad
- 157 Baia Mare · Frauenbach
- 168** **■ Special:** *Wo der Pflau-menschnaps gebrannt wird*
- 171 Bistrița · Bistritz
- 175 Bran · Törzburg
- 178** **■ 3D:** *Von königlichem Geschmack*
- 182 Brașov · Kronstadt
- 196** **■ 3D:** *Grandiose Burg der Zisterzienser*
- 199 București · Bukarest

- 216** **■ Special:** *Leben im Miteinander*
- 225 Cluj-Napoca · Klausenburg
- 237 Constanța · Konstanza
- 241** **■ Special:** *Constanțas berühmtester Zugereister*
- 248 Craiova · Kragau oder Krajowa
- 252 Curtea de Argeș · Argisch
- 262 Drobata-Turnu Severin · Nördlicher Turm
- 266 Gheorgheni · Niklasma
- 270 Horezu
- 274** **■ Infografik:** *Brâncoveanu-Stil*

- 278 **■ Special: Die Reduktion der Form**
- 281 Hunedoara · Eisenmarkt
- 284 **■ Infografik: Dracula und seine Geschwister**
- 289 Iași · Jassy/Jasch
- 300 Mediaș · Mediasch
- 306 ■ Special: Schutzwölle der Christenheit**
- 312 Mołdauklöster
- 316 ■ Special: Die Bibel der Armen**
- 324 ■ Sturz von der Himmelsleiter**
- 328 Odorheiu Secuiesc · Oderhellen
- 334 Oradea · Großwardein
- 344 Piatra-Neamț · Deutschstein
- 348 Sfantu Gheorghe · Sankt Georgen
- 354 Sibiu · Hermannstadt
- 373 Sighișoara · Schäßburg
- 378 ■ Special: Dracula – Historische Figur oder Verkaufsschlager?**
- 387 Sinaia
- 394 Suceava · Suczawa
- 403 Târgoviște · Tergowisch
- 407 Târgu Mureș · Neumarkt am Mieresch
- 408 ■ Special: Im Zeichen von Sonne, Mond, Venus**
- 413 Timișoara · Temeschwar
- 420 ■ Special: Vielfalt in alter Tradition**
- 424 Tulcea
- 432 ■ Special: Ein gefährdetes Naturwunder**

## PRAKTISCHE INFORMATIONEN

---

- 440 Anreise · Reiseplanung
- 444 Auskunft
- 446 Mit Behinderung in Rumänien
- 446 Elektrizität
- 446 Etikette
- 447 Geld
- 448 Gesundheit
- 450 Literaturempfehlungen
- 452 Medien
- 453 Notrufe
- 453 Post · Telekommunikation
- 454 Preise · Vergünstigungen
- 455 Reisezeit
- 455 Sicherheit
- 456 Sprache
- 458 ■ Infografik: Rumänisch**
- 470 Toiletten
- 471 Verkehr
- 475 Zeit
- 476 Register
- 485 atmosfair
- 486 Bildnachweis
- 487 Verzeichnis der Karten und Grafiken
- 488 Impressum
- 490 Kurioses Rumänien